

What's happening on after Copenhagen?

コペンハーゲン後の国際交渉

Yuji MIZUNO 水野勇史

Director, Market Mechanism Group
IGES

- After Copenhagen, two official negotiation meetings were held in Bonn, and two more are planned before COP16 in Mexico.
- Basic negotiating positions for each country look unchanged since before Copenhagen.
- “Taken note” Copenhagen Accord (CA) is not discussed explicitly but the spirit of the CA is alive and making impacts to the negotiation.

コペンハーゲン会議の後、気候変動枠組条約に基づく交渉は2回開催され、メキシコでのCOP16まであと2回予定されている。各国の交渉ポジションはコペンハーゲン前と大きく変わっていない。また「留意された」コペンハーゲン合意は正式な交渉文書として議論されていないが、交渉全体に影響を与えている。

- Japan is insisting, instead of simple continuation of the Kyoto Protocol, an adoption of a new single comprehensive framework is effective for the global environment.
- Developing countries are insisting “extension of the Kyoto Protocol + US commitment.”
- USA requires commitments of major developing countries. USA is rejecting to discuss the Kyoto Protocol, but interested in the CDM.

日本は京都議定書の単純延長ではなく新たな包括的な1つの枠組みの方が温暖化対策に効果的と主張。途上国は「京都議定書の延長 + 米国の約束」を主張。米国は主要途上国の約束を求め、京都議定書の議論に関与することは拒否。ただしCDMには関心を示している。

- Even if countries reach political agreement in COP17 at South Africa in 2011, developing legal documents and ratification will take time.
- It is politically difficult to discuss “what if” there is a gap after 2012, but technical discussion or “brain exercise” will be necessary.
- Each developed country will take measures despite of the status of international negotiation, but uncertainty of “policy intensity” will remain.

2011年の南アフリカにおけるCOP17で政治合意がなされたとしても、法的文書の作成や批准には時間がかかる。2013年以降に法的枠組みのギャップができた場合について議論することは政治的には難しいが、技術的な議論や頭の体操は必要。先進国は国際交渉の状況によらず温暖化対策を実施していくだろうが、「政策の強度」についての不確実性は残る。

- Under the international negotiation, **NAMAs** and **MRV** are the key words especially for developing countries, but there are several interpretations.
- **NAMAs** (Nationally Appropriate Mitigation Actions) is used to express country-wide numerical emission target of country.
- **NAMAs** is also used to express emission reductions achieved by policy and measures, or such kind of actions themselves.

国際交渉において、特に途上国にとってはNAMAとMRVが重要なキーワードとなっている。NAMAという言葉は国全体の排出量目標として用いられる場合があるが、政策・措置によって実現された排出削減量(あるいはそうした措置そのもの)のことを言う場合もある。

- **MRV** (Measure, Report, Verify) is applied to quantify emission reductions achieved by NAMAs, or support from developed country.
- **MRV** is also recognized to apply ensuring national GHG emissions from each country.

MRV(測定・報告・検証)は、排出削減量や先進国からの支援の定量化に適用されるが、国全体の温室効果ガス排出量の確定にも適用されると認識されている。

		NAMAs	
		Country	Project or Policy
MRV	Project or Support		Finance? Carbon credit?
	Country	Target? Inventory?	

- Designing effective and workable institutional arrangements for **NAMAs** and **MRV**, is crucial for the post-2012 international climate regime.
- Institutional arrangements must be designed based upon experiences gained, especially in each country.
- Asia is the main field for implementing **NAMAs** and **MRV**, which means Asia must make inputs proactively toward **NAMAs** and **MRV**.

効果的で実行可能なNAMAとMRVの制度設計を行うことが2013年以降の国際的な気候変動枠組みに不可欠である。その際には、これまでに得られたそれぞれの国における経験を基にすべきである。アジアはNAMAとMRV実施の主な場所となることから、積極的な提案を行っていくことが必要である。

Thank you very much

The views expressed herein are solely those of the presenter. They do not reflect the views of IGES or other researchers.